

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	478599	Sep 21, 2022

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 692925
Delivery Date Sep 21, 2022
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 521215

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 SEP 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

23381

*Bob Bob
50121453*

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schallmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	30 / 6 550004616901	400.00 562436-**-1	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Quantità dichiarata: <i>600</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>28.09</i> Firma: <i>g</i>
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette	TBA-550500 Kunststoffpalette	
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag	TBA-520880 KLT 4315 db	
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel	TBA-520922 Pal.Deckel A0806	
20	20740 650AT Tray Getrag NEU	TBA-501738 Inlett für Kendrion	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 312.11
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-po-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO):RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC:DEUTDE33XXX
IBAN(EUR):DE9520070000058392200
Account:058392200 Sort Code:20070000

22-008148

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Inclusiv și
 including and
 y compris et
 1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique décrire la classe, la chiffre et la lettre

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Expéditeur (nom, adresse, pays) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: Sibiu 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CF): RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <p style="text-align: center;">(CMR)</p>				
2 Destinatar (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT. S.P.A. Via dei Ciclamini 4 IT-70026 MORGANO (CARI)			16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP SRL J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>				
3 Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MORGANO ITALY			17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) RO - Sibiu 21.09.2022			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB60CYK/AB95CYK SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:				
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés IN 478599; 478613							
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros 15 pallets solenoïdes		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg 462 kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
Clasa	Cifra	Litera	(ADR*)				
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur			19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières				
14 Instrucțiunile de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input checked="" type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			20 Plata prin To be paid by / A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire	
			Prețul transportului Carriage charges Prix de transport				
			Sold/Balance/Solde				
			Taxa suplimentare Supplement charges Supplements				
			Alte taxe Other charges Frais accessoires				
			Total				
21 Stabilif în Established in Etablie à Sibiu data on le 21.09.2022			15 Suma de plată/Cash on delivery/ Remboursement Via del Credito				
22 <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> RO 10949666 2 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL </div> Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur			23 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP SRL J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div> Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur	24 Rezerva de marfă On Le SEY/2022 Marchandises recues "Verificarea calității și cantității" Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			